

PÁSZTI MIKLÓS

**CSÁNGÓ-MAGYAR
SZERELMI DALOK**

VEGYESKAR

1969

PÁZTI MIKLÓS

CZANCO-MATYÁS
SZERELMI BALON

11577311

1989

Csángó-Magyar szerelmi dal

I.

Pászti Miklós

Parlando

S. *f* O-lyan nap nem jó az ég-re, o-lyan nap nem jó az ég-re,

A. *f* O-lyan nap nem jó az ég-re, o-lyan nap nem jó az ég-re,

T. *f* O-lyan nap nem jó az ég-re, o-lyan nap nem jó az ég-re,

B. *f* O-lyan nap nem jó az ég-re, o-lyan nap nem jó az ég-re,

p Sűrű könnyem nem hull föld-re ki ö-lem-be, ki a föld-re, jajaj- jaj

p Sűrű könnyem nem hull föld-re ki ö-lem-be, ki a föld-re, jaj, jaj

p Sűrű könnyem nem hull föld-re, ki ö-lem-be, ki a föld-re, jaj, ja

Sűrű könnyem nem hull föld-re, ki ö-lem-be, ki a föld-re, jajaj— jaj

f 10 Egek, egek szánjatok meg, könnyhullásim áll-ja- tok meg

f jaj E-gek, egek szánjatok meg, szán-ja- tok meg

f jajaj- jaj szán-ja- tok meg

Egek, egek szán-ja- tok meg,

11 *p*

Ha az egek meg nem szán-nak, könny-hul-lá-sim meg nem áll-nak

Ha az egek meg nem szán-nak könny-hul-lá-sim meg nem áll-nak

Ha az egek meg nem szán-nak könny-hul-lá-sim meg nem áll-nak

Ha az egek meg nem szán-nak, könny-hul-lá-sim meg nem áll-nak

12 *f*

jajaj-jaj jaj jaj

jaj Búsulj szívem mert nincs ked-vem jaj

jajaj-jaj Búsulj szívem mert nincs ked-vem, Mer' el-ha-gyott

23 *mp*

jaj Vót sze-re-tóm de most nin-csen, ki-étt hót-tig

jaj Vót sze-re-tóm de most nin-csen, ki-étt hót-tig

jaj Vót sze-re-tóm de most nin-csen, ki-étt hót-tig

víg ö-rö-z mem Vót sze-re-tóm de most nin-csen ki-étt hót-tig

fáj a szí- vem jajaj- jaj

fáj a szí- vem jaj — jaj — jaj — jaj!

fáj a szí- vem, jaj — jaj — jaj — jaj!

fáj a szí- vem, jajaj- jaj. kiélt hőttig fáj a szí- vem, jajaj- jaj!

ossia

II.

Allegretto, molto leggiero

mp Ki-csi le- ány, mi az a- ka, trallala lalla la Hogy har- ma- tos

trallala lalla la lalla la

tralla-la lalla la lalla la

32

a rokolya? trallalla lal-la lal-la

tral-la lallalla la Hozd fel is- ten ezt a na- pot

tral-la lallalla la la (l) - la

lal-la la (l) - la

40

tralla-la lalla la

Hogy vegye fel a har-ma-tot

tralla-la lai-la

tralla-la lai-la la lalla la

tral-la lai-la-la

48

Ka-pu e-lött

foly el a víz

tral-la-la lalla la

lal-la

tral-la-la lalla la lalla

lal-la

tral-la-la lalla la lalla

lal-la lai-la-la

52

56

Gyöngé ba-bám bennem ne bizz,

trallalla lai-la lai-la

lal-la

tral-la lallalla la

Csak egy ú-ton

tral-la lallalla la

lal-la (I)-

lal-la la (I)-

60

jártam hoz-zád, tralla-la la-la la. Ar-ról is el- til-tott a-nyád
 la tralla-la la-la la la-la la
 la tralla-la la-la la la-la la

64

Hagyd el ba-bám, értem a-nyád, tralla-la lalla
 trallalla la-la la-la la-la la-la
 tral-la lallalla la-la Hagyd el ba-bám, értem a-nyád, trallalla lalla
 tral-la lallalla la-la la la-la

67

la Maradjon né- künk a vi-lág, trallala la-la la-la,
 la-la-la la-la la tralla-la la-la la-la
 la Maradjon né- künk a vi-lág, tralla-la la-la la-la
 la-la-la la-la. (la) tralla-la la-la la, la-la.

tral-la-la lal-la. lal-la

lal-la la la

tral-lalla lal-la lal-la

la trallalla lal-la la la

alfaca

Allegro

III.

f 76 Ki-a-szolt a bod-za-fa, addig ül-tem a-lat-ta, Barna le-gény ka-lap-ja

f Ki-a-szolt a bod-za-fa, addig ül-tem a-lat-ta, Barna le-gény ka-lap-ja

f Ki-a-szolt a bod-za-fa, addig ül-tem a-lat-ta, Barna le-gény ka-lap-ja

f Ki-a-szolt a bod-za-fa, addig ül-tem a-lat-ta, Barna le-gény ka-lap-ja

Ki-a-szolt a bod-za-fa, addig ül-tem a-lat-ta, Barna le-gény ka-lap-ja

* kötökkel van ki-rak-va Haj- ja haj sej- je haj- ja.

kötökkel van ki-rak-va Haj- ja haj sej- je haj- ja,

kötökkel van ki-rak-va, jaj, Haj- ja haj, sej- je haj

kötökkel van ki-rak-va, jaj, Haj- ja haj, sej- je haj

* A „bötös” quénauán boitos halandir

kő-tők szegény nya-kam-ra, nyakláncok a ka-lap-ra, Jaj ———
 kö-tők szegény nya-kam-ra, nyakláncok a ka-lap-ra, Fog-ja o-da
 kö-tők szegény nya-kam-ra, nyakláncok a ka-lap-ra, Jaj ———
 kö-tők szegény nya-kam-ra, nyakláncok a ka-lap-ra, Fog-ja o-da

————— hogy ne jár-jon
 a rozs-da, hogy ne jár-jon több nyak-ra, fog-ja o-da a rozs-da
 ————— hogy ne jár-jon
 a rozs-da, hogy ne jár-jon több nyak-ra, fog-ja o-da a rozs-da

több nyak-ra, jaj, Haj-ja haj, sej-je haj-
 hogyne járjon több nyakra, jaj, Haj-ja haj, sej-je haj,
 több nyak-ra —————
 hogyne járjon többnyakra. Haj ——— ja haj, sej-je haj-ja

104

Bár azt tu-dod te vi-rág, be-lö-led áll a vi-lág: jaj

Bár azt tu-dod. te vi-rág, be-lö-led áll a vi-lág: Nékem is van

jaj

Bár azt tu-dod te vi-rág, be-lö-led áll a vi-lág: Nékem is van

vi-rá-gom, le-sza-kasz-tom a nyá-ron, Nékem is van vi-rá-gom,

vi-rá-gom, le-szakasztom a nyá-ron, Nékem is van vi-rá-gom,

poco a poco rit. e dim -

leszakasztom a nyá-ron jaj — jaj — jaj —

jaj — jaj — jaj — jaj —

leszakasztom a nyá-ron

Allegretto

120

Gye-re ki te gyöngyvirág, mert feljött a hold-vi-lág, jaj —

Gye-re ki te gyöngyvirág, mert feljött a hold-vi-lág, jaj —

125

129

Nyitva z'aj-tó,

Nyitva z'aj-tó,

Maj' ki-me-nek sz'ott la-kom, csak a laj-bim gom-bo-lom jaj —

Maj' ki-me-nek sz'ott la-kom, csak a laj-bim gom-bo-lom — jaj —

133

bé-jö-hetsz, ve-tett az ágy le-fek-hetsz, jaj —

bé-jö-hetsz, ve-tett az ágy le-fek-hetsz, jaj —

Ne fordulj a

Ne fordulj a

fal-fe-lé, fordulj szép or-cám fe-lé, jaj

Vess egy csó-kot, én egy mást,

Vess egy csó-kot, én egy mást,

poco rit.

ne fe-lejtsük el egy-mást, jaj,

ne fe-lejt-sük el egy-mást, jaj,

Vess egy csó-kot én egy mást, ne fe-lejt-sük el egymást,

Vess egy csó-kot én egy mást, ne fe-lejt-sük el egymást,

poco a poco accel. al. **Allegro**

jaj Haj- ja haj, sej- - je haj. ki-a-szott a bod-za-fa

jaj Haj- ja haj, sej- - je haj. ki-a-szott a bod-za-fa

jaj ki-a-szott a bod-za-fa

jaj, Haj — ja haj, sej- je haj. ja ki-a-szott a bod-za-fa

addig ültem a-lat-ta - jaj
 addig ültem a-lat-ta, kö-tő, nyaklánc fa-la-pi, szeret en-gem ya-la-ki!
 addig ültem a-lat-ta, jaj
 addig ültem a-lat-ta, kö-tő, nyaklánc, fa-la-pi, szeret en-gem va-la-ki!

p 158

jaj a
 jaj a
 jaj a
 jaj a
 Gyere rózsám a kút-ra, adj egy csöket az út-ra, - Ha ezt ne-kem nem a-dod:

**

jaj El-szakadt a be-ze-re, mikor Á-ron Ré-zit kergette, jaj
 jaj El-szakadt a be-ze-re, mikor Á-ron Re-zit kergette, Majd
 El-szakadt a be-re-re, mikor Á-ron Ré-zit kergette, jaj
 kútba ug-rok megha-lok! El-szakadt a be-ze-re, mikor Á-ron Ré-zit kergette Majd

** A „bezere”: ing nyakába fűzött kötőzsinór.

174

föl-fű-zik a be-ze-rit, egymást hőttig sze-re-tik, Hőt- tig egy-
 Hőt- tig egy-
 Hőt- tig egy-
 föl-fű-zik a be-ze-rit, egymást hőttig sze-re-tik Hőt- tig egy-

mást sze-re-tik! la-la, la-la
 mást. Le-sza-kadt a be-ze-re. Á-ron Ré-zit ker-get-te, föl-fű-zik a
 mást. Le-sza-kadt a be-ze-re, Á-ron Ré-zit ker-get-te, föl-fű-zik a
 mást sze-re-tik! Jaj, la-la, la.

be-ze-rit, egymást hőttig sze-re-tik jaj, szere-tik!
 be-ze-rit, egymást hőttig sze-re-tik jaj, szere-tik!
 be-ze-rit, egymást hőttig sze-re-tik jaj, szere-tik!
 -la — la jaj — , szere-tik!